

## Mode d'emploi et instructions de montage



## Hotte aspirante DA 6390 D




Veuillez lire **absolument** le mode d'emploi avant la pose, l'installation et la mise en service de votre appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

fr - CH

M.-Nr. 09 009 550

# Table des matières

---

<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	3
<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	4
<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	10
<b>Description du fonctionnement</b> . . . . .	12
<b>Miele@home</b> . . . . .	13
Con@ctivity . . . . .	13
<b>Utilisation</b> . . . . .	14
Interrupteur principal 0/I . . . . .	14
Enclenchement du ventilateur ① . . . . .	14
Sélection du niveau de puissance – / + . . . . .	14
Niveau intensif . . . . .	14
Fonction arrêt différé 5  15 . . . . .	14
Eclairage du plan de cuisson  . . . . .	15
Gestion de l'électricité (Powermanagement) . . . . .	15
Compteur d'heures de fonctionnement  . . . . .	16
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	18
Caisson . . . . .	18
Filtres à graisses . . . . .	19
Remise à zéro du compteur des filtres à graisses . . . . .	21
<b>Dimensions de l'appareil</b> . . . . .	22
Distance entre plan de cuisson et hotte aspirante . . . . .	22
<b>Montage</b> . . . . .	23
Instructions de montage . . . . .	23
Matériel de montage . . . . .	23
<b>Conduite d'évacuation</b> . . . . .	24
Dispositif de retenue de l'eau de condensation . . . . .	25
Réducteur de bruit . . . . .	25
<b>Branchement électrique</b> . . . . .	26
<b>Fonctionnement avec module de commande DSM 400</b> . . . . .	27
Raccordement d'un contact de fenêtre . . . . .	27
Raccordement sans potentiel . . . . .	27
Raccordement d'un interrupteur crépusculaire . . . . .	28
<b>Service après-vente</b> . . . . .	29
<b>Caractéristiques techniques</b> . . . . .	30

# Votre contribution à la protection de l'environnement

## Élimination de l'emballage de transport

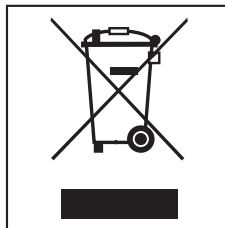
L'emballage protège l'appareil des dégâts dus au transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères d'écologie et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit la quantité de déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place ou vous pouvez le lui retourner.

Les différents éléments constituant l'emballage (par ex. feuilles de protection, polystyrène expansé) peuvent être dangereux pour les enfants, car ces derniers risquent de s'étouffer. Conservez les emballages hors de portée des enfants et éliminez-les le plus rapidement possible.

## Élimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



A la place, utilisez les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde" de ce mode d'emploi.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

Cette hotte aspirante satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme risque toutefois de causer des dommages aux personnes et aux biens.

Lisez le mode d'emploi avant de mettre la hotte aspirante en service. Il contient des conseils importants en matière de montage, de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager l'appareil.

Conservez soigneusement le mode d'emploi et remettez-le à tout nouveau détenteur de l'appareil.

## Utilisation conforme aux dispositions

► Cette hotte aspirante est destinée à être utilisée dans un cadre domestique ou présentant des caractéristiques similaires, par exemple :

- un magasin, un bureau ou un environnement professionnel,
- une propriété rurale,
- par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements du même type.

► N'utilisez la hotte aspirante que conformément à l'usage domestique, pour aspirer et filtrer les vapeurs de cuisson provenant de la préparation des mets.

► Cette hotte aspirante n'est pas conçue pour être utilisée à l'extérieur.

Toute autre utilisation est interdite. Miele n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme aux dispositions ou une erreur de manipulation.

► Toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou bien de par son inexpérience ou ignorance, n'est pas apte à se servir de cette hotte aspirante en toute sécurité, ne doit pas l'utiliser sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.

## En présence d'enfants dans le ménage

► Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité de la hotte aspirante. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.

► Les enfants ne peuvent utiliser cette hotte aspirante sans surveillance que si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'ils puissent l'employer en toute sécurité. Les enfants doivent être capables de reconnaître les dangers que présente une erreur de manipulation.

## Sécurité technique

► Vérifiez que la hotte aspirante ne présente aucun dommage visible avant de procéder à son installation. Ne mettez jamais en service un appareil endommagé. Un appareil endommagé peut présenter des risques pour votre sécurité.

► Avant de raccorder la hotte aspirante au réseau, comparez les données de raccordement (tension et fréquence) inscrites sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. Ces données doivent absolument concorder afin de ne pas endommager l'appareil. En cas de doute, renseignez-vous auprès de votre installateur-électricien.

► La sécurité technique de cette hotte aspirante n'est assurée que si elle est raccordée à une terre de protection installée dans les règles de l'art. Il est impératif que cette mesure de sécurité élémentaire soit respectée. En cas de doute, faites contrôler votre installation domestique par un électricien professionnel. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés par un circuit de mise à la terre manquant ou défectueux (en cas d'électrocution, par exemple).

► La hotte aspirante ne doit être utilisée qu'une fois installée afin d'en garantir le bon fonctionnement.

► Ouvrez la carrosserie uniquement comme indiqué dans les instructions de montage et de nettoyage. N'ouvrez en aucun cas d'autres parties du caisson. Tout contact avec des connexions sous tension et toute modification de l'agen-

cement électrique et mécanique sont dangereux pour vous et risquent de perturber le bon fonctionnement de la hotte aspirante.

► Les travaux d'installation et de maintenance ainsi que les réparations ne doivent être confiés qu'à des spécialistes agréés par le fabricant.

Tous travaux d'installation, de maintenance ou de réparation non conformes peuvent présenter de graves dangers pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant ne saurait engager sa responsabilité.

► Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine Miele. Ce sont les seules pièces garanties par le fabricant comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur.

► Si des travaux d'installation, de maintenance ou de réparation sont nécessaires, la hotte aspirante doit être isolée du secteur. Elle n'est déconnectée du réseau électrique que lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- le disjoncteur de l'installation domestique est déclenché ;
- le fusible de l'installation domestique est entièrement dévissé et sorti de son logement ;
- le câble d'alimentation secteur est débranché du réseau électrique. En cas de raccordement par fiche : pour déconnecter l'appareil du secteur, ne tirez pas sur le câble d'alimentation, mais sur la fiche.

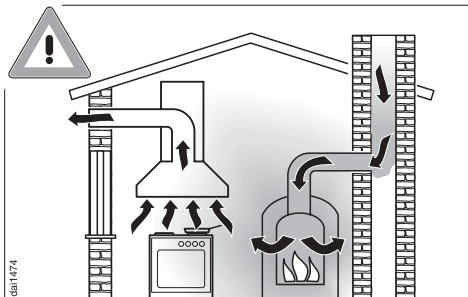
## Prescriptions de sécurité et mises en garde

► Le raccordement de la hotte aspirante au réseau électrique ne doit pas se faire à l'aide de prises multiples ni de rallonges, car elles n'assurent pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe, par ex.).

► Cette hotte aspirante ne doit pas être utilisée en des emplacements non stationnaires (par ex. à bord d'un bateau).

### Exploitation simultanée de la hotte et d'un foyer dépendant de l'air ambiant

Attention : risque d'intoxication !



► Il convient de faire particulièrement attention en cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant se trouvant dans la même pièce ou reliés au même système d'aération.

Les foyers dépendant de l'air ambiant sont, par exemple, des installations de chauffage au gaz, au mazout, au bois ou au charbon, chauffage traversant, chauffe-eau, tables de cuisson, fours, qui aspirent l'air nécessaire à la combustion dans le local d'installation et dont les fumées sont évacuées à l'extérieur par une installation appropriée (une cheminée, par exemple).

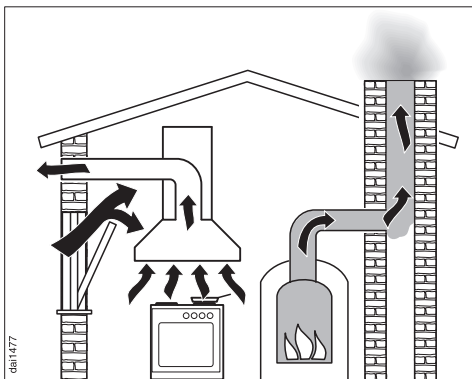
Une hotte fonctionnant en mode d'évacuation d'air aspire l'air de la cuisine **et** des pièces voisines.

Ce qui entraîne une dépression si l'amenée d'air est insuffisante. Les foyers ne reçoivent pas suffisamment d'air de combustion, ce qui entrave la combustion.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

Des gaz de combustion toxiques provenant de la cheminée ou du puits d'évacuation risquent de pénétrer dans les locaux d'habitation. Danger de mort !


En cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et de foyers dépendant de l'air ambiant se trouvant dans la pièce ou reliés au système d'aération, une exploitation sans danger est possible en respectant une dépression de 4 Pa (0,04 mbar) au maximum, ce qui permet d'éviter toute aspiration en retour à partir des cheminées d'évacuation des autres foyers.



Vous pouvez l'assurer en ménageant des ouvertures non obturables, par exemple dans les portes ou les fenêtres, permettant une amenée d'air suffisante pour la combustion.

Ce faisant, veillez à ce que l'ouverture soit assez grande.

Les conduites d'aération dans la maçonnerie n'assurent en général pas à elles seules une amenée d'air suffisante.

 Lors de l'évaluation, il convient de toujours tenir compte de l'ensemble du système d'aération des locaux. Consultez votre maître ramoneur.

Pour assurer un bon fonctionnement en toute sécurité, il peut s'avérer indispensable

- d'installer un contact de fenêtre fonctionnant en combinaison avec la hotte, ne permettant le fonctionnement de celle-ci que lorsque la fenêtre est suffisamment ouverte, ou
- d'assurer l'apport d'air frais par un ventilateur s'enclenchant automatiquement ou par un clapet d'aération actionné par moteur, s'ouvrant lors de l'enclenchement de la hotte, ou
- d'assurer le déclenchement automatique du foyer dépendant de l'air ambiant lors de l'enclenchement de la hotte aspirante.

Le module de commande DSM 400 Miele permet de combiner des éléments appropriés avec la hotte aspirante (voir chapitre "Fonctionnement avec module de commande DSM 400"). Il est disponible en option.

Consultez en tout cas votre maître ramoneur.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Utilisation conforme

► Ne cuisinez jamais sur une flamme vive sous la hotte aspirante. Il est, par exemple, interdit de flamber ou de faire griller des aliments.

Une fois enclenchée, la hotte risquerait d'aspirer les flammes dans le filtre. Et ce dernier pourrait prendre feu du fait des graisses accumulées !

► Ne laissez jamais un brûleur à gaz allumé sans qu'un récipient soit posé dessus. Eteignez le brûleur à gaz lorsque vous retirez le récipient de cuisson, ne serait-ce qu'un instant. Réglez la flamme de sorte qu'elle ne dépasse en aucun cas du récipient de cuisson.

Ne faites pas chauffer les récipients de manière excessive (lorsque vous cuisinez avec un wok, par exemple). La forte chaleur risquerait d'endommager la hotte.

► Enclenchez toujours la hotte lorsque vous utilisez une plaque de cuisson. Sinon, de l'eau de condensation pourrait s'accumuler. Des dégâts dus à la corrosion risqueraient alors d'apparaître sur l'appareil.

► Lorsque vous cuisinez avec de l'huile ou des matières grasses, ne laissez pas les casseroles, les poêles ou la friteuse sans surveillance. La cuisson sur un gril électrique doit par ailleurs se faire sous étroite surveillance. Les huiles et les graisses surchauffées peuvent s'enflammer et mettre le feu à la hotte.

► N'utilisez jamais votre hotte aspirante sans filtre à graisses. Vous éviterez ainsi les dépôts de graisse et les salissures. Ces dépôts pourraient perturber le bon fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyez ou changez les filtres à intervalles réguliers. Un filtre surchargé de graisse risque de s'enflammer ! (Voir "Nettoyage et entretien")

► Tenez compte du fait que la hotte peut chauffer fortement lorsque vous cuisinez en raison de la chaleur provenant du plan de cuisson. Ne touchez pas le caisson ni les filtres à graisses tant que la hotte n'a pas refroidi.

► N'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur pour nettoyer votre hotte aspirante. La vapeur pourrait entrer en contact avec des pièces sous tension et provoquer un court-circuit.



# Prescriptions de sécurité et mises en garde

## Montage conforme

► Consultez les indications du fabricant de l'appareil de cuisson employé afin de vous assurer qu'il est possible d'utiliser une hotte aspirante au-dessus de celui-ci.

► Concernant la distance de sécurité entre l'appareil de cuisson et le bord inférieur de la hotte aspirante, il convient de respecter les distances indiquées au chapitre "Dimensions de l'appareil", sauf si le fabricant de l'appareil de cuisson préconise des distances de sécurité supérieures à celles-ci.

Dans le cas où plusieurs appareils de cuisson doivent être utilisés sous la hotte, pour lesquels différentes distances de sécurité sont indiquées, optez pour la distance la plus importante.

► Cette hotte aspirante ne doit pas être montée au-dessus d'un fourneau à combustible solide.

► La pose de la conduite d'évacuation d'air ne doit être effectuée qu'à l'aide de tuyaux ou de flexibles en matériau non inflammable. Ceux-ci sont disponibles dans le commerce spécialisé ou auprès du service après-vente.

► L'air expulsé ne doit pas être amené dans une cheminée à fumée ou à évacuation en service, ni dans une conduite servant à la ventilation d'un foyer dans le local d'installation.

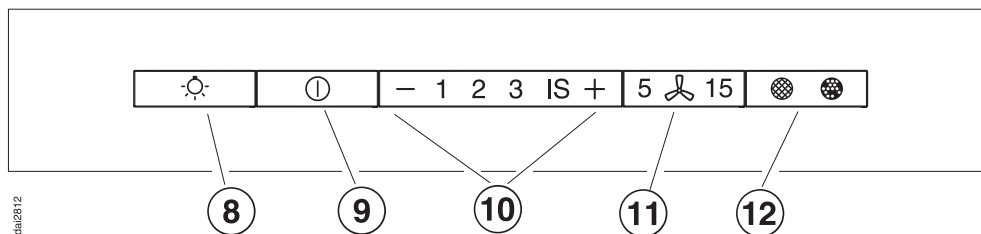
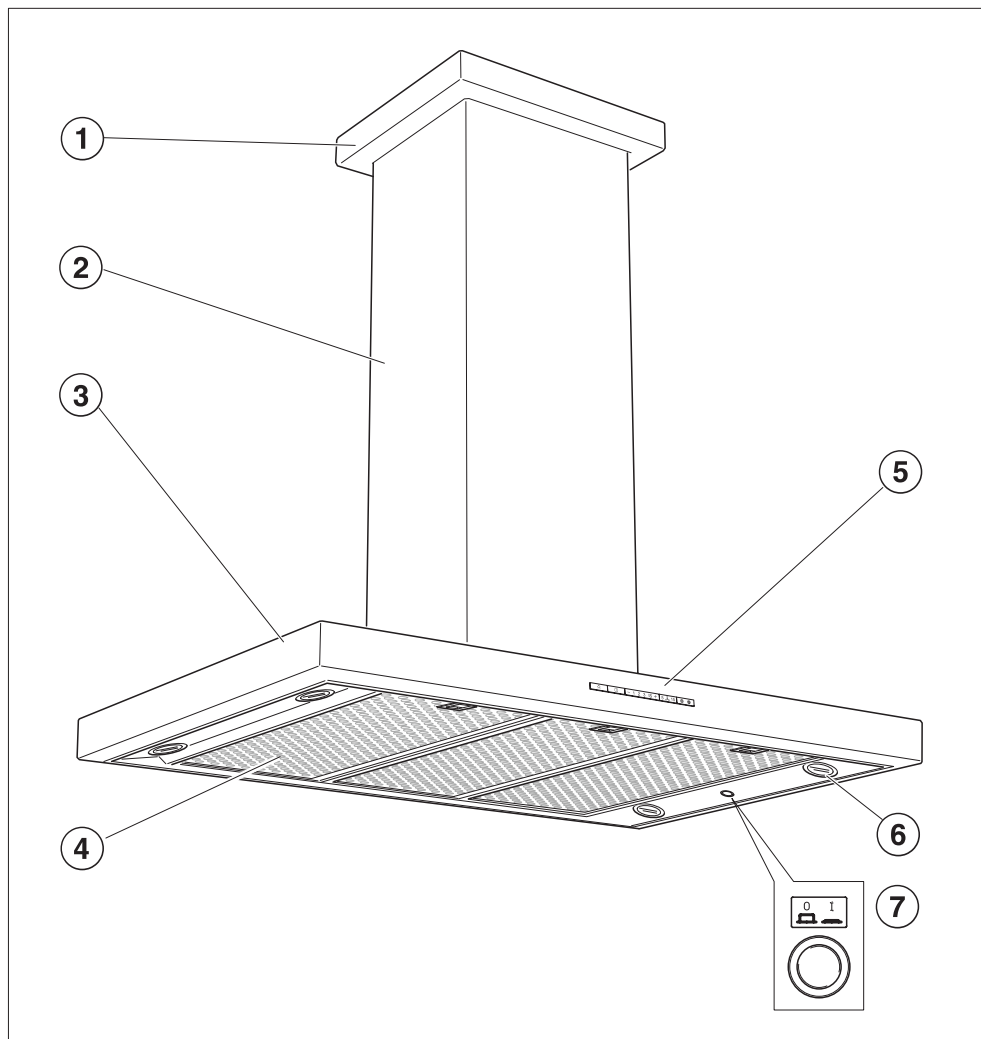
► Si l'évacuation se fait par une cheminée ou une conduite d'évacuation hors service, il y a lieu de respecter les prescriptions légales en vigueur.

## Accessoires

► Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont explicitement autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages qui résulteraient du non-respect des présentes prescriptions de sécurité et mises en garde.


# Description de l'appareil



- ① **Chapeau (cadre de couverture)**
- ② **Cheminée**
- ③ **Ecran anti-buées**
- ④ **Filtres à graisses**
- ⑤ **Éléments de commande**
- ⑥ **Eclairage du plan de cuisson**
- ⑦ **Interrupteur principal**
- ⑧ **Touche de l'éclairage du plan de cuisson**
- ⑨ **Touche Marche/Arrêt du ventilateur**
- ⑩ **Touches de réglage de la puissance du ventilateur**
- ⑪ **Touche de la fonction arrêt différé**

Elle permet d'activer la fonction arrêt différé de fin de fonctionnement. Le ventilateur s'arrête automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes, selon le réglage.

- ⑫ **Touche du compteur d'heures de fonctionnement**

Le symbole du filtre à graisses  s'allume lorsque les filtres à graisses doivent être nettoyés.

Cette touche permet de remettre à zéro le compteur d'heures de fonctionnement correspondant à tout moment après avoir nettoyé les filtres à graisses (voir "Nettoyage et entretien").

Il est en outre possible d'afficher et de modifier le nombre d'heures de fonctionnement.

Pour les appareils de cette version, le symbole  n'a aucune fonction.

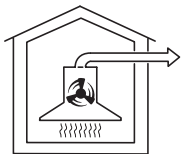
Pour savoir comment utiliser les fonctions, consultez le chapitre "Utilisation".

## Description du fonctionnement

---

Votre hotte aspirante fonctionne . . .

. . . par évacuation à l'air libre :



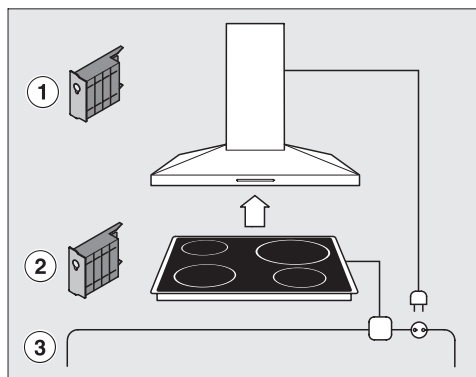
L'air aspiré est épuré par les filtres à graisses, puis évacué vers l'extérieur.

Un **clapet antiretour** permet d'éviter qu'un échange d'air se produise par inadvertance entre le local et l'extérieur lorsque la hotte ne fonctionne pas.

Le clapet est fermé quand la hotte ne fonctionne pas.

Une fois l'appareil enclenché, le clapet antiretour s'ouvre afin que l'air vicié puisse s'évacuer sans encombre vers l'extérieur.

## Con@ctivity



Cette hotte aspirante est dotée d'une fonction de communication.

Le module de communication XKM 2000 DA ①, disponible en option, permet de commander automatiquement la hotte aspirante selon l'état de fonctionnement du plan de cuisson électrique autonome de Miele.

La condition préalable à la communication entre les appareils est que le plan de cuisson soit équipé, lui aussi, du module de communication correspondant ②.

Le plan de cuisson envoie à la hotte aspirante, par le biais du réseau électrique (Powerline) ③, des informations sur son état opérationnel.

- L'interrupteur principal de la hotte aspirante doit être enclenché.
- La mise en marche du plan de cuisson entraîne l'enclenchement de l'éclairage des zones de cuisson et du ventilateur de la hotte aspirante.
- Pendant la cuisson, la hotte aspirante sélectionne automatiquement l'allure du ventilateur en fonction du nombre de zones de cuisson enclenchées et de la puissance choisie pour celles-ci.
- Une fois la cuisson terminée, le ventilateur et l'éclairage du plan de cuisson fonctionnent encore un certain temps, puis s'éteignent automatiquement.

Pour des informations détaillées sur le fonctionnement, consultez le mode d'emploi du module XKM 2000 DA.

Le module de communication doit être installé dans la hotte aspirante au niveau du ventilateur et relié à la commande de la hotte.

Le montage doit être effectué par un technicien du service après-vente Miele ou un électricien professionnel.

# Utilisation

## Interrupteur principal 0/I

Pour utiliser la hotte aspirante, l'interrupteur principal 0/I doit être enclenché. Au bout de quelques secondes, la hotte aspirante est prête à fonctionner.

Si la hotte aspirante est déclenchée au moyen de l'interrupteur principal, elle se remettra à fonctionner au bout de quelques secondes lors de la prochaine mise en marche, et gardera les dernières fonctions d'éclairage et de ventilateur sélectionnées.

## Enclenchement du ventilateur ①

- Pressez la touche Marche/Arrêt ①.

Le ventilateur passe au niveau **2**.

Le symbole ① et le **2** de l'indicateur du niveau de puissance s'allument.

Si la hotte aspirante est reliée à un contact de fenêtre par le biais du module de commande DSM 400, le ventilateur ne peut être enclenché lorsque la fenêtre est fermée. Le symbole ① clignote.

## Sélection du niveau de puissance – / +

- Sélectionnez un niveau de puissance moins élevé en pressant sur le symbole "–" ou un niveau plus élevé en pressant sur le symbole "+".

Pour une cuisson normale, utilisez les niveaux de puissance **1** à **3**, en fonction de l'intensité des fumées de cuisson.

## Niveau intensif

Pour des opérations dégageant de fortes odeurs et buées, quand vous faites revenir de la viande par exemple, choisissez le niveau intensif **IS**.

## Fonction arrêt différé 5 15

Que votre hotte fonctionne par évacuation à l'air libre ou en circuit fermé, il est recommandé de laisser le ventilateur en marche encore quelques minutes, une fois la cuisson terminée.

Ceci permettra d'évacuer les buées et les odeurs de cuisson et d'épurer ainsi l'air de votre cuisine.

La fonction arrêt différé offre la possibilité de régler le ventilateur de sorte qu'il s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps, selon la durée présélectionnée.

- Une fois la cuisson terminée, laissez le ventilateur enclenché et pressez la touche de la fonction arrêt différé **5 15**

- 1 fois : le ventilateur se déclenche au bout de 5 minutes (**5** est allumé),
- 2 fois : le ventilateur se déclenche au bout de 15 minutes (**15** est allumé).

Si vous effleurez de nouveau la touche de la fonction arrêt différé **5 15**, le ventilateur reste enclenché (**5 15** s'éteint).

## Déclenchement du ventilateur ①

- Déclenchez le ventilateur à l'aide de la touche Marche/Arrêt ①.

Le symbole ① s'éteint.

## Eclairage du plan de cuisson ☼

Vous pouvez enclencher ou déclencher l'éclairage du plan de cuisson indépendamment du ventilateur.

- Pour cela, utilisez la touche de l'éclairage ☼.


Si l'éclairage est enclenché, le symbole ☼ s'allume.

## Gestion de l'électricité (Powermanagement)

La hotte aspirante est dotée d'un système de gestion de l'électricité (Powermanagement). Ce système comprend le déclenchement automatique de l'éclairage et la diminution de puissance du ventilateur.

- S'il est enclenché, l'éclairage du plan de cuisson sera automatiquement déclenché au bout de 12 heures.
- Si le niveau intensif du ventilateur est sélectionné, il passera automatiquement au niveau 3 au bout de 10 minutes, puis au niveau 2 au bout de 2 heures, et enfin, au niveau 1 au bout de 30 minutes supplémentaires. Après encore 30 minutes, le ventilateur sera déclenché.
- Si les niveaux de puissance 2 ou 3 du ventilateur sont sélectionnés, le ventilateur passera automatiquement au niveau inférieur au bout de 2 heures, puis descendra graduellement jusqu'au déclenchement, par intervalles de 30 minutes.
- Si le niveau 1 est sélectionné, le ventilateur s'arrêtera au bout de 2 heures.


Vous avez la possibilité de désactiver la fonction Powermanagement.

- Pressez la touche de la fonction arrêt différé **5**  **15** pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur **1** du niveau de puissance du ventilateur s'allume.

- Pressez ensuite successivement

- la touche de l'éclairage ☼,
- la touche "-", puis de nouveau
- la touche de l'éclairage ☼.

Si la fonction Powermanagement est activée, les indicateurs **1** et **IS** restent allumés en permanence.


- Pour désactiver la fonction Powermanagement, pressez la touche "-". Les indicateurs **1** et **IS** clignotent. Pour l'activer, pressez la touche "+".
- Validez avec la touche de la fonction arrêt différé **5**  **15**.

Si la validation n'intervient pas en l'espace de 4 minutes, le réglage précédent est conservé.

# Utilisation

## Compteur d'heures de fonctionnement

L'appareil mémorise la durée de fonctionnement de la hotte aspirante.

Le compteur d'heures de fonctionnement signale, par l'allumage du symbole du filtre à graisses , que les filtres doivent être nettoyés.

Le chapitre "Nettoyage et entretien" vous fournira des informations concernant le nettoyage des filtres, ainsi que sur la remise à zéro du compteur des heures de fonctionnement.




## Modification du compteur des filtres à graisses


Vous pouvez adapter le compteur d'heures de fonctionnement à vos habitudes culinaires.

- Si vous faites souvent rôtir ou frire, choisissez une durée courte.
- Si vous cuisinez en utilisant très peu de matières grasses, sélectionnez une durée longue.
- Si vous ne cuisinez que rarement, optez pour une durée courte. A la longue, les graisses collectées durcissent, ce qui rend le nettoyage plus difficile.

Le compteur des filtres à graisses est réglé en usine sur 30 heures. Vous pouvez modifier cette durée et avez le choix entre 20, 30, 40 ou 50 heures.



- Déclenchez le ventilateur à l'aide de la touche Marche/Arrêt .

- Pressez simultanément la touche de la fonction arrêt différé **5**  **15** et celle du compteur d'heures de fonctionnement  .

Le symbole du filtre à graisses  de la touche du compteur et l'un des indicateurs de niveau de puissance du ventilateur clignotent.

Les indicateurs **1** à **IS** affichent la durée réglée :

indicateur <b>1</b>	= 20 heures
indicateur <b>2</b>	= 30 heures
indicateur <b>3</b>	= 40 heures
indicateur <b>IS</b>	= 50 heures

- Sélectionnez une durée plus courte en pressant sur le symbole "-" ou une durée plus longue en pressant sur le symbole "+".
- Validez l'opération avec la touche du compteur d'heures de fonctionnement  .




Toutes les lampes s'éteignent.

Si la validation n'intervient pas en l'espace de 4 minutes, le réglage précédent est conservé.



## Affichage du compteur d'heures de fonctionnement

Vous pouvez faire afficher le pourcentage de temps déjà écoulé avant l'expiration de la durée de fonctionnement présélectionnée.



- Enclenchez le ventilateur à l'aide de la touche Marche/Arrêt .
- Pressez la touche du compteur d'heures de fonctionnement  et maintenez-la enfoncée. Le symbole du filtre à graisses  s'allume ;

Simultanément, un ou plusieurs indicateurs de niveau de puissance du ventilateur clignotent.



Le nombre d'indicateurs clignotants indique, en pourcentage, le nombre d'heures de fonctionnement écoulées.


Indicateur <b>1</b>	=	25 %
Indicateurs <b>1</b> et <b>2</b>	=	50 %
Indicateurs <b>1</b> à <b>3</b>	=	75 %
Indicateurs <b>1</b> à <b>IS</b>	=	100 %


Lors de l'arrêt de la hotte aspirante ou en cas de panne de courant, le nombre d'heures de fonctionnement écoulées reste mémorisé.

S'il arrivait que le symbole  de la touche du compteur d'heures de fonctionnement  s'allume une fois durant le fonctionnement, c'est qu'un autre compteur d'heures de fonctionnement, qui n'est pas nécessaire, a été activé par mégarde.

Pour le désactiver :

- Déclenchez le ventilateur à l'aide de la touche Marche/Arrêt .
- Pressez simultanément le symbole "+" et la touche du compteur d'heures de fonctionnement .

Le symbole  de la touche du compteur et l'un des indicateurs de niveau de puissance du ventilateur clignotent.


- Appuyez plusieurs fois sur le symbole "+" jusqu'à ce que l'indicateur **IS** s'allume.
- Validez l'opération avec la touche du compteur d'heures de fonctionnement .

Tous les voyants s'éteignent.

Si la validation n'intervient pas en l'espace de 4 minutes, le réglage précédent est conservé.

# Nettoyage et entretien

---

 Avant tout nettoyage ou entretien, déconnectez la hotte aspirante du réseau électrique. Pour ce faire :

- déclenchez le disjoncteur de l'installation domestique, ou
- dévissez le fusible de l'installation domestique et retirez-le.

## Caisson

### Généralités

Les surfaces et les éléments de commande sont sensibles aux rayures et aux coupures. Respectez donc les conseils de nettoyage figurant ci-dessous.

- Ne nettoyez les surfaces et les éléments de commande qu'avec une éponge et une solution d'eau chaude à base de liquide vaisselle.
- Séchez ensuite les surfaces avec un chiffon doux.

Évitez d'utiliser un chiffon trop humide au voisinage des éléments de commande. De l'humidité pourrait pénétrer dans l'électronique.

Ne pas employer

- les détergents à base de soude, d'acide, de chlore ou de solvant,
- de produits abrasifs tels que la poudre ou la crème à récurer, d'éponges abrasives comme les grattoirs ou éponges usagées contenant encore des restes de produit abrasif.

### Remarques concernant les appareils à caisson inox

(ne s'appliquent pas aux touches de commande)

En plus des conseils généraux d'entretien, vous pouvez nettoyer les surfaces en inox avec un produit non abrasif pour l'inox.

Pour éviter que les surfaces ne se resassent trop rapidement, il est conseillé d'employer un produit d'entretien pour l'inox (disponible auprès du service après-vente). Appliquez le produit avec un chiffon doux, sur toute la surface et en petite quantité.

### Remarques concernant les appareils à caisson de couleur émaillée

(fabrication spéciale)

Lors du nettoyage, il est impossible d'éviter l'apparition de très légères rayures sur la surface. Ces rayures minimes risquent d'affecter l'aspect optique de l'appareil, en particulier s'il est de couleur sombre et que la cuisine dispose d'un éclairage halogène.

## Remarques concernant les touches de commande


Les touches de commande peuvent se tacher, se décolorer ou changer d'aspect si les salissures ne sont pas nettoyées sans tarder. Pensez donc à les enlever immédiatement.

Respectez les conseils généraux d'entretien figurant dans ce chapitre.


Pour nettoyer les touches de commande, n'utilisez jamais de produit de nettoyage pour l'inox.

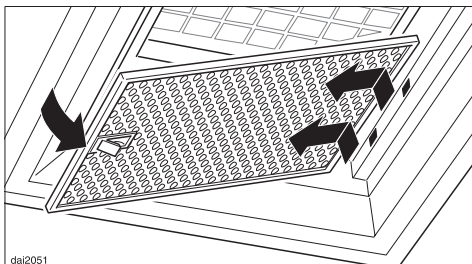
## Filtres à graisses

Les filtres à graisses métalliques réutilisables qui se trouvent dans l'appareil retiennent les particules solides des fumées de cuisson (graisses, poussières, etc.) et empêchent tout encrassement de la hotte aspirante.

Nettoyez les filtres à graisses au plus tard lorsque le symbole du filtre à graisses  de la touche du compteur s'allume.

Il est recommandé de nettoyer les filtres à graisses toutes les 3 à 4 semaines, car à la longue, les graisses collectées durcissent, ce qui rend le nettoyage plus difficile.

 Un filtre surchargé de graisse risque de s'enflammer !





- Ouvrez le verrouillage du filtre à graisses, faites basculer le filtre vers le bas, à un angle d'environ 45°, décrochez-le à l'arrière et retirez-le.

Pour éviter d'endommager les filtres et le plan de cuisson, tenez les filtres à graisses bien en main lorsque vous les manipulez.




## Remise à zéro du compteur des filtres à graisses


Une fois le nettoyage terminé, remettez le compteur d'heures de fonctionnement à zéro.

- Pour ce faire, alors que le ventilateur est enclenché, pressez la touche du compteur  pendant env. 3 secondes, jusqu'à ce que seul l'indicateur **1** clignote encore. Le symbole du filtre à graisses  s'éteint.

Si vous nettoyez les filtres à graisses **avant** que le nombre d'heures de fonctionnement prévues ne soit écoulé :

pressez la touche du compteur d'heures de fonctionnement  pendant env. 6 secondes, jusqu'à ce que seul l'indicateur **1** clignote encore.



 Avant de procéder au montage, consultez les pages suivantes ainsi que les chapitres "Dimensions de l'appareil" et "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

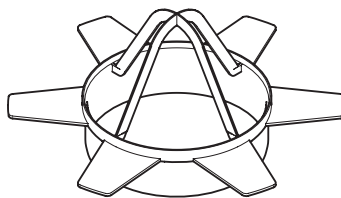
Il peut y avoir risque d'intoxication, tout particulièrement en cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant !



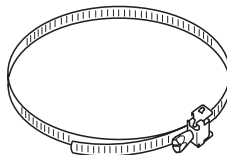
**2 vis M4 x 8 mm** pour la fixation de la cheminée.



**4 tôles de compensation** pour rectifier un plafond qui ne serait pas horizontal.



**1 manchon d'évacuation** permettant de varier la position du trou d'évacuation dans le plafond.

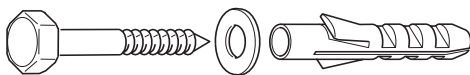


**1 collier de serrage** pour fixer la conduite d'évacuation sur le manchon d'évacuation.


## Instructions de montage

Les différentes étapes du montage sont décrites sur la fiche de montage jointe.

## Matériel de montage



**4 vis 8 x 60 mm** avec  
**4 rondelles** et  
**4 chevilles S 10** pour fixer le chapeau au plafond.

 Les vis et les tampons conviennent pour le montage dans des plafonds en béton.

Pour d'autres types de construction, utilisez la méthode de fixation adéquate.

Veillez à ce que le plafond présente une capacité portante suffisante.

# Conduite d'évacuation

Veuillez lire impérativement le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

Il peut y avoir risque d'intoxication, tout particulièrement en cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant !

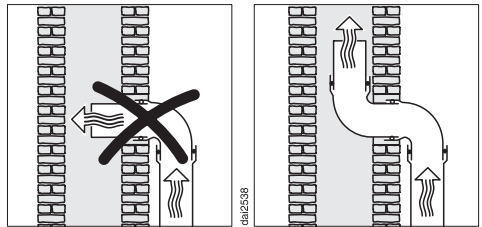
En cas de doute, faites contrôler votre installation par votre maître ramoneur.

- N'utilisez comme conduite d'évacuation que des tuyaux à surface lisse ou des flexibles en matériau non inflammable.

Pour atteindre une puissance d'aspiration maximale et un faible niveau sonore, il convient d'observer les points suivants :

- Le diamètre de la conduite d'évacuation ne doit pas être inférieur à 150 mm.
- Si vous utilisez des conduites d'évacuation d'air plats, la section de ces dernières ne devrait pas être inférieure à celle du manchon d'évacuation.
- Dans la mesure du possible, la conduite doit être courte et ne pas présenter de coude.
- N'utilisez que des coudes de grand rayon.
- La conduite d'évacuation ne doit être ni coudée ni pincée.
- Veillez à ce que tous les raccords soient étanches et bien en place.

- En cas de pose horizontale de la conduite d'évacuation, une pente minimale de 1 cm par mètre linéaire doit être assurée. Vous éviterez ainsi que de l'eau de condensation puisse s'écouler dans la hotte aspirante.
- Si l'évacuation se fait à l'air libre, il est recommandé d'installer un caisson mural télescopique ou une traversée de toit (accessoire disponible en option).



- Si l'évacuation se fait dans une cheminée d'évacuation, le manchon d'introduction doit être posé dans le sens du flux d'air.

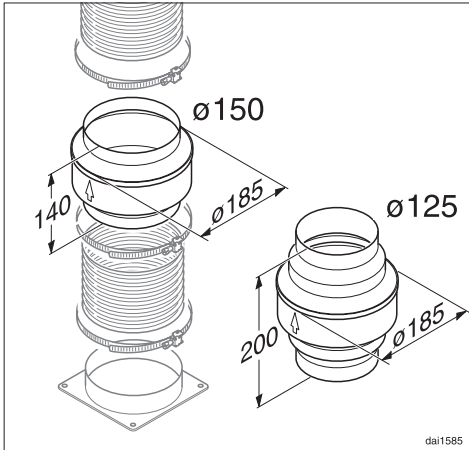
## Important !

Si la conduite d'évacuation passe à travers des locaux froids, sous le toit, etc., une forte baisse de température peut survenir en certains endroits. Il faut alors compter avec la présence d'eau de condensation. C'est pourquoi il est nécessaire d'isoler la conduite d'évacuation.



## Dispositif de retenue de l'eau de condensation

(accessoire disponible en option)

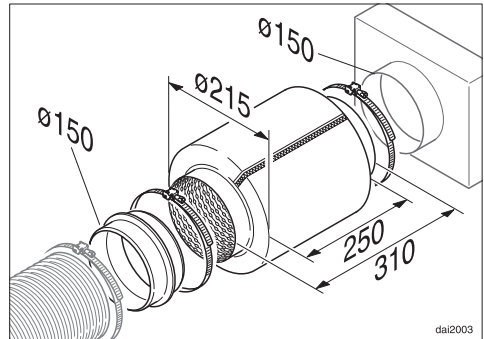


Outre l'isolation adéquate de la conduite, il est recommandé d'installer un dispositif de retenue de l'eau de condensation chargé de capter et d'évaporer l'éventuelle condensation. Ce dispositif est disponible dans le commerce spécialisé. Il est disponible pour une conduite d'évacuation de Ø 125 mm ou Ø 150 mm.

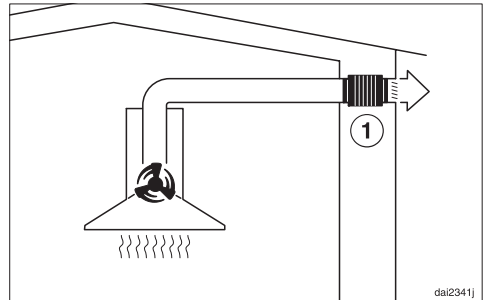
Lors de l'installation du dispositif de retenue de l'eau de condensation, veillez à ce qu'il soit posé verticalement et aussi près que possible sur le raccord de sortie d'air de la hotte aspirante. La flèche sur le boîtier indique le sens de l'évacuation.

## Réducteur de bruit

(accessoire disponible en option)



Il est possible d'installer un réducteur de bruit dans la conduite d'évacuation. Il sert à réduire encore le niveau sonore de l'appareil.



Le réducteur de bruit réduit aussi bien les bruits du ventilateur transmis à l'extérieur que ceux provenant de l'extérieur par la conduite d'évacuation (par ex. les bruits de la rue).


Pour ce faire, le réducteur de bruit doit être placé le plus près possible de la sortie d'air ①.

Pour une efficacité optimale, on peut placer deux réducteurs de bruit l'un derrière l'autre.

# Branchement électrique

---

## Raccordement fixe

 Cet appareil ne doit être installé que par un électricien professionnel qualifié qui connaît parfaitement et respecte scrupuleusement les prescriptions locales en vigueur et les directives complémentaires édictées par les fournisseurs locaux d'électricité.

Des travaux d'installation et de maintenance ou des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant ne saurait engager sa responsabilité.

Vérifiez que ces indications correspondent bien à la tension et à la fréquence du réseau électrique.

La hotte aspirante ne doit être raccordée qu'à un réseau électrique installé conformément aux prescriptions en vigueur.

L'installation électrique doit satisfaire aux prescriptions en vigueur.

Pour accroître la sécurité, il est recommandé de monter en amont de l'appareil un disjoncteur de protection FI ayant un courant de déclenchement de 30 mA.

L'installation doit prévoir un dispositif de sectionnement pour chaque pôle monté sur le réseau. Ce sectionneur peut être un interrupteur présentant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

En font partie les interrupteurs LS, les fusibles et les disjoncteurs (EN 60335).

Les données de raccordement nécessaires figurent sur la plaque signalétique (voir chapitre "Service après-vente").

# Fonctionnement avec module de commande DSM 400

Pour combiner la hotte aspirante avec d'autres éléments, il est possible d'acquérir le module de commande Miele DSM 400 en tant qu'accessoire.

Il offre les possibilités suivantes :

## Raccordement d'un contact de fenêtre

Si, lors du fonctionnement simultané de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant, l'alimentation d'air nécessaire ne peut être assurée que par une fenêtre ouverte, le module de commande vous offre la possibilité de raccorder un contact de fenêtre (non fourni avec l'appareil).

Celui-ci permet d'assurer que la hotte aspirante ne fonctionne que lorsque la fenêtre est suffisamment ouverte (voir également le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde").

Lorsque la fenêtre est fermée, il est impossible d'enclencher le ventilateur. Le voyant de la touche Marche/Arrêt de la hotte aspirante clignote.

Ceci n'affecte aucunement le fonctionnement de l'éclairage de la hotte aspirante.

Si l'amenée d'air est assurée par une fenêtre ouverte, veillez à ce que les stores ne soient pas baissés, car l'apport d'air serait alors entravé.

Si le module de commande doit être désinstallé pour que la hotte aspirante puisse être de nouveau utilisée sans contact de fenêtre (après un déménagement, par exemple), l'électronique de la hotte doit également être réinitialisée.

Seul le service après-vente peut s'en charger.

## Raccordement sans potentiel

Il sert à faire fonctionner un autre appareil selon que le ventilateur de la hotte aspirante est enclenché ou non.

- Ceci permet, en cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant, d'assurer un apport d'air frais suffisant par l'enclenchement d'un ventilateur ou l'ouverture d'un clapet électromagnétique d'amenée d'air dès la mise en marche du ventilateur de la hotte. Avec cette variante, il convient de veiller à ce que la puissance du ventilateur supplémentaire soit suffisante ou que l'ouverture ainsi que la section de la conduite d'aération soient suffisamment grandes.
- Si une ventilation suffisante ne peut être assurée, le contact sans potentiel offre la possibilité de désactiver tout foyer dépendant de l'air ambiant lors de l'enclenchement de la hotte aspirante.

Veillez consulter également le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

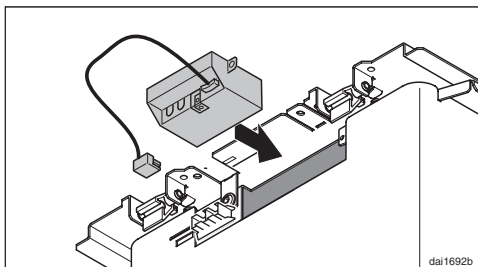
# Fonctionnement avec module de commande DSM 400

---

## Raccordement d'un interrupteur crépusculaire

Le module de commande permet également d'enclencher l'éclairage de la hotte au moyen d'un interrupteur crépusculaire intégré dans l'installation domestique.

## Montage



Le module de commande doit être monté dans le conduit de la cheminée après avoir abaissé le cadre de couverture de la fixation au plafond.

Les instructions concernant le fonctionnement et l'installation sont jointes au module de commande.

Pour des dérangements auxquels vous ne pouvez pas remédier vous-même, veuillez contacter

– le centre de service Miele :

### **Spreitenbach**

**Téléphone : 0 800 800 222**

**Fax : 056 / 417 29 04**

Veillez indiquer la désignation du modèle et le numéro de série de votre appareil au service après-vente. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique qui apparaît après avoir ôté les filtres à graisses.

## Caractéristiques techniques

---

Puissance totale	
de raccordement . . . . .	138 W
– Moteur du ventilateur . . . . .	130 W
– Eclairage du plan de cuisson . 4 x 2 W	
Tension du réseau . . . . .	AC 230 V
Fréquence . . . . .	50 Hz
Fusible . . . . .	10 A
Poids . . . . .	32 kg

### **Puissance du ventilateur selon EN 61591**

Système d'évacuation Ø 150 mm :

niveau I . . . . .	200 m <sup>3</sup> /h
niveau II . . . . .	300 m <sup>3</sup> /h
niveau III . . . . .	400 m <sup>3</sup> /h
niveau intensif . . . . .	640 m <sup>3</sup> /h





### **Miele AG**

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355  
Internet : <http://www.miele.ch>

### **Miele SA**

Sous-Riette 23, 1023 Crissier  
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727  
Internet : <http://www.miele.ch>

### **Allemagne**

#### **Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Téléphone +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090  
Internet : <http://www.miele.de>